

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 10/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik VI (Zabezpieczenie społeczne) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik VI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 169/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisje (EWG) nr 1851/2003 z dnia 17 października 2003 r. zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 ustanawiające procedurę wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie ⁽²⁾

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt. 2 (rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72) załącznika VI do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. dodaje się następujące tiret:

„— **32003 R 1851**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1851/2003 z dnia 17 października 2003 r. (Dz.U. L 271 z 22.10.2003, str. 3).”

2. Tekst dostosowania b) otrzymuje brzmienie:

„W załączniku 2 wprowadza się następujące zmiany:”

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 271 z 22.10.2003, str. 3.

3. Przed nagłówkiem „ZA. ISLANDIA” w dostosowaniu b) dodaje się następujący tekst:

„A) W sekcji ‘D. NIEMCY’ wprowadza się następujące zmiany:

1. W pkt. 2 lit. a)i) wprowadza się następujące zmiany:

i) tiret pierwsze otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli dana osoba zamieszkuje w Islandii lub w Niderlandach lub jest obywatelem islandzkim lub niderlandzkim zamieszkującym na terytorium państwa niebędącego Umawiającą się Stroną:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regionalne Biuro Ubezpieczeń w Westfalii), Münster’

ii) Tiret piąte otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli dana osoba zamieszkuje w Danii, Finlandii, Norwegii lub w Szwecji lub jest obywatelem duńskim, fińskim, norweskim lub szwedzkim zamieszkującym na terytorium państwa niebędącego Umawiającą się Stroną:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Szlezwiku — Holsteinu), Lubeka’

iii) tiret siódme otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli dana osoba zamieszkuje w Grecji lub w Lichtensteinie lub jest obywatelem greckim lub Liechtenstieniu zamieszkującym na terytorium państwa niebędącego Umawiającą się Stroną:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.’

2. W pkt. 2 lit. b)i) wprowadza się następujące zmiany:

i) tiret pierwsze otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli ostatnia składka w czasie podlegania przepisom prawnym innej Umawiającej się Strony została wpłacona do islandzkiej lub niderlandzkiej instytucji ubezpieczenia emerytalnego:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regionalne Biuro Ubezpieczeń w Westfalii), Münster’

ii) tiret piąte otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli ostatnia składka w czasie podlegania przepisom prawnym innej Umawiającej się Strony została wpłacona do duńskiej, fińskiej, norweskiej lub szwedzkiej instytucji ubezpieczenia emerytalnego:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regionalne biuro ubezpieczeń Szlezwiku — Holsteinu), Lubeka’

iii) tiret siódme otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli ostatnia składka w czasie podlegania przepisom prawnym innej Umawiającej się Strony została wpłacona do greckiej instytucji ubezpieczenia emerytalnego lub instytucji ubezpieczenia emerytalnego Liechtensteinu:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.’

B) Na końcu załącznika 2 dodaje się, co następuje:”

4. Tekst dostosowania c) otrzymuje brzmienie:

„W załączniku 3 wprowadza się następujące zmiany:”

5. Przed nagłówkiem „ZA. ISLANDIA” w dostosowaniu c) dodaje się, co następuje:

„A) W Sekcji ‘D. NIEMCY’ wprowadza się następujące zmiany:

1. Pkt 3 a)v) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Islandią i z Niderlandami:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regionalne Biuro Ubezpieczeń w Westfalii),
Münster.’

2. Pkt 3 a)vi) otrzymuje następujące brzmienie:

‘Relacje z Danią, Finlandią, Norwegią i Szwecją:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regionalne biuro ubezpieczeń Szlezwiku
— Holsteinu), Lubeka’

3. Pkt 3 a)viii) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Grecją i Liechtensteinem:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.’

B) Pod koniec załącznika 3 dodaje się, co następuje:”

6. Tekst dostosowania d) otrzymuje brzmienie:

„Załącznik 4 otrzymuje następujące brzmienie:”

7. Przed wpisem dotyczącym Liechtensteinu dodaje się, co następuje:

„A) W Sekcji ‘D. NIEMCY’ wprowadza się następujące zmiany:

1. Pkt 3 b)ii) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Danią, Finlandią, Norwegią i Szwecją:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regionalne biuro ubezpieczeń Szlezwiku — Holsteinu), Lubeka.’

2. Pkt 3 b)iv) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Grecją i Liechtensteinem:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.’

3. Pkt 3 b)vii) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Islandią i z Niderlandami:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regionalne Biuro Ubezpieczeń w Westfalii), Münster.’

B) W Sekcji ‘R. AUSTRIA’ dodaje się, co następuje:”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1851/2003 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT
